

TOPIK II 書き取り 答案作成方法

2017年版

※ [51~52] 다음을 읽고 ㉠과 ㉡에 들어갈 말을 각각 한 문장으로 쓰십시오. (각 10점)

51.

초대합니다.

한 달 전에 이사를 했습니다.

그동안 집안 정리 때문에 정신이 없었는데 이제 좀 정리가 됐습니다.

그래서 저희 집에서 (㉠). (㉡)?

그 시간이 괜찮으신지 연락 주시면 감사하겠습니다.

この形式は、話の構成力を評価する問題です。生活の中でよく接する広告や案内文などを読んで、どのような内容で構成されているか、どのような表現と文法が使用されているか知っておくと、答案作成に役立ちます。

✓ 答案作成方法

- 答案を作成するときは、話の前後の内容をよく把握することが重要です。㉠と㉡の前や後ろにある文をよく見て、内容が自然につながるようにしなければなりません。
- ㉠の場合、話の文脈に合った‘집들이를 하다’という語彙と、‘-(으)니까 하다’, ‘-(으)르 생각입니다’などの文法を使用して‘집들이를 할까 합니다.’, ‘집들이를 할 생각입니다’のように書くと5点を得られます。
- ㉡の場合、文脈に合った‘○월 ○일 ○시’に‘오다’, ‘어떻다’, ‘시간이 되다’という語彙と、‘-(으)시겠습니까?’, ‘-(으)신지요?’などの文法を使用して、‘○월 ○일 ○시에 와 주시겠습니까?’, ‘○월 ○일 ○시에 시간이 괜찮으신지요?’のように書くと5点を得られます。
- 話の文脈に合わない語彙や文法を使用すると、減点となります。
- 不必要な内容が追加され元の意味を損なった場合、減点となります。
- 綴字法(正書法)が正確でなかったり、文章の形式や格式に合っていないと減点となります。
- 答案に()の前後の語句を含めて書かないように注意してください。
- 1つの解答欄に2つ以上の文を書かないように注意してください。



52. ‘칭찬은 고래도 춤추게 한다’는 말이 있다. 몸집이 큰 고래도 칭찬을 하면서 훈련을 시키면 사람들 앞에서 멋진 쇼를 보여주게 된다. 이는 아이들 교육에서도 마찬가지다. 아이들을 가르면서 (㉠).
그러므로 (㉡).

この形式は、話の構成力を評価する問題です。さまざまな文章を読んで、内容をどのように展開しているか、文と文をどのようにつなげ、どのような接続詞を使用しているか知っておくと、答案作成に役立ちます。

✓ 答案作成方法

- 答案を作成するときは、話の前後の内容をよく把握することが重要です。㉠と㉡の前や後ろにある文をよく見て、内容が自然につながるようにしなければならず、元の意味を損なわないようにしなければなりません。
- ㉠の場合、話の文脈に合った‘칭찬을 하다’と‘잘 성장하다’という表現に、‘-(으)면 -(으)ㄴ 것이다’という文法を使用して、‘칭찬을 하면 잘 성장할 것이다’のように書くと5点を得られます。
- ㉡の場合、文脈に合った‘아이들에게 칭찬을 자주 하다’という表現に、‘-(으)ㄴ/는 것이 좋다’という文法を使用して、‘아이들에게 칭찬을 자주 하는 것이 좋다.’のように書くと5点を得られます。
- 話の文脈に合わない表現や文法を使用して書くと、減点となります。
- 不必要な内容が追加され元の意味を損なった場合、減点となります。
- 綴字法(正書法)が正確でなかったり、文章の形式や格式に合っていないと減点となります。
- 答案に()の前後の語句を含めて書かないように注意してください。



※ [53] 다음을 참고하여 ‘인터넷의 장단점’에 대한 글을 200~300자로 쓰십시오. 단, 글의 제목을 쓰지 마십시오. (30점)

인터넷의 장단점	
인터넷의 장점	인터넷의 단점
① 정보를 빠르게 검색할 수 있다. ② 언제든지 쇼핑을 편리하게 할 수 있다.	① 믿을 수 없는 거짓 정보가 많다. ② 인터넷에 중독이 될 수 있다.

この形式は、提示された情報を利用してテーマに合った文章を書けるかを評価する問題です.さまざまな図表, 図式で与えられた情報を比較・分析して記述する練習をすると, 答案作成に役立ちます.

✓ 採点基準

区分	採点根拠	等級・点数区分					
		上		中		下	
		A	B	C	D	E	F
内容および 課題遂行 (7点)	1) 与えられた課題を忠実に遂行しているか? 2) テーマに関連した内容で構成されているか? 3) 与えられた内容を豊かで多様に表現しているか?	7~6点		5~3点		2~0点	
		7点	6点	5~4点	3点	2点	1~0点
文章の 展開構造 (7点)	1) 文章の構成が明確で論理的か? 2) 文章の内容により段落の構成をきちんと行っているか? 3) 論理展開に有用な接続詞を適切に使用して組織的につなげているか?	7~6点		5~3点		2~0点	
		7点	6点	5~4点	3点	2点	1~0点
言語使用 (8×2=16点)	1) 文法と語彙を多様で豊かに使用し, 適切な文法と語彙を選択して使用しているか? 2) 文法, 語彙, 正書法などの使用が的確か? 3) 文章の目的と機能に従い, 格式に合った文章を書いているか?	8~7点 (×2)		6~4点 (×2)		3~0点 (×2)	
		8点 (×2)	7点 (×2)	6~5点 (×2)	4点 (×2)	3点 (×2)	2~0点 (×2)



✓ 答案作成方法

- 問題で求められた課題をすべて遂行し、内容を豊かに表現しなければなりません。‘インターネットの長所と短所’，‘インターネットを上手に利用するにはどうしなければならないか’を含め、関連する内容を十分に記述しなければなりません。
- 一貫性のある文章展開にしなければならず，200～300字内に「導入―展開―結び」の構造を備える必要があります。
- 与えられた資料を正確に理解・解釈して記述しなければならず，結果を導くのも資料をもとにしなければなりません。資料を任意に解釈したり，資料と関係ない個人の主張を書かないように注意してください。
- 中級以上の語彙・文法で文を構成し，ことばを多様で豊かに使用するとよいです。
- 文章の形式や格式に合うように書かなければなりません。口語的な表現を使用したり，終結形に‘-ㅂ니다/습니다’や‘-아/어요’を使用すると減点となります。
- 文章を箇条書きで書かないでください。



※ [54] 다음을 주제로 하여 자신의 생각을 600~700자로 글을 쓰십시오.
단, 문제를 그대로 옮겨 쓰지 마십시오. (50점)

최근 세계적으로 환경오염을 줄이기 위해 많은 노력을 기울이고 있습니다.
환경오염을 줄일 수 있는 효과적인 방법에 대해 아래의 내용을 중심으로
주장하는 글을 쓰십시오.

- 환경오염으로 인해 어떤 문제가 생기고 있습니까?
- 환경오염을 줄이기 위해 어떤 노력이 필요합니까?
- 사람들이 실천할 수 있는 효과적인 방법은 무엇입니까?

この形式は、提示されたテーマと課題に合わせて自身の考えを論理的に表現する文章を書けるかを評価する問題です。社会的な内容を含むテーマに対して、自身の考えや主張を整理して、これを論理的に構成して文章として完成させる練習をするとよいです。

✓ 採点基準

区分	採点根拠	等級・点数区分					
		上		中		下	
		A	B	C	D	E	F
内容および 課題遂行 (12点)	1) 与えられた課題を忠実に遂行しているか? 2) テーマに関連した内容で構成されているか? 3) 与えられた内容を豊かで多様に表現しているか?	12~9点		8~5点		4~0点	
		12~11 点	10~9 点	8~7 点	6~5 点	4~3 点	2~0 点
文章の 展開構造 (12点)	1) 文章の構成が明確で論理的か? 2) 文章の内容により段落の構成をきちんと行っているか? 3) 論理展開に有用な接続詞を適切に使用して組織的に つなげているか?	12~9点		8~5点		4~0点	
		12~11 点	10~9 点	8~7 点	6~5 点	4~3 点	2~0 点
言語使用 (13×2=26点)	1) 文法と語彙を多様で豊かに使用し、適切な文法と語彙 を選択して使用しているか? 2) 文法, 語彙, 正書法などの使用が的確か? 3) 文章の目的と機能に従い, 格式に合った文章を書いて いるか?	26~20点		18~12点		10~0点	
		13~12 点 (×2)	11~10 点 (×2)	9~8 点 (×2)	7~6 点 (×2)	5~4 点 (×2)	3~0 点 (×2)



✓ 答案作成方法

- 問題で求められた課題をすべて遂行し、内容を豊かに表現しなければなりません。‘環境汚染で生じた問題点’、‘環境汚染を減らすための努力’、‘実践方法’をすべて含み、関連する内容を十分に記述しなければなりません。
- 一貫性のある文章展開にしなければならず、「導入—展開—結び」の構造を備えることが必要です。また、内容が変われば段落を変えて書くのがよいです。
- 中・高級レベルの語彙・文法で文を構成し、ことばを多様で豊かに使用しなければなりません。同じ内容でもレベルの高いことばを使用して記述すると、‘言語使用’の区分で高い点数を得られます。
- 文章の形式や格式に合うように書かなければなりません。口語的な表現を使用したり、終結形に‘-ㅂ니다/습니다’や‘-아/어요’を使用すると減点となります。
- 文章を箇条書きで書かないでください。

出典：2017 쓰기 답안 작성 방법(NEW).pdf

<http://www.topik.go.kr/usr/cmm/subLocation.do?menuSeq=2110501&boardSeq=66823>

